

# 2.

## AUSZEICHNUNG FELDMEISTERSCHAFT VSSV DISTINCTION MAITRISE EN CAMPAGNE ASTV

(FM VSSV)  
(MC ASTV)

ANMELDUNG  
INSCRIPTION

2. Auszeichnung 6 Karten / 2<sup>ème</sup> distinction 6 cartes

1. Auszeichnung erhalten im Jahre / 1<sup>ère</sup> distinction reçue dans l'année: \_\_\_\_\_

Schütze / Tireur - Termin / Délai: 30. Sept.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Geb-Datum: \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_  
NPA: \_\_\_\_\_ Domicile: \_\_\_\_\_

Mitglied des Kantonal-Verbandes: \_\_\_\_\_  
Membre de l'association cantonale: \_\_\_\_\_

Mitglied seit / Membre dès, année: \_\_\_\_\_ Distanz / distance: \_\_\_\_\_

Anerkennungskarten Feldschiessen / Titulaire des mentions tir en campagne

Jahr: 

1	2	3	4	5	6

  
Année:

Der Schütze wünscht: (Abbildung siehe Rückseite)  Kravatte  Medaille   
Le tireur désire: (figure voir au verso) cravat medallion

KV / AC - Termin / Délai: 31. Okt.

Bescheinigung der SSV-Sektion / Kantonal Verband für fehlende Karten: 

1	2	3	4	5

  
Attestation pour cartes manquantes par la section FST ou l'association cantonale:

Datum / Date: \_\_\_\_\_ Unterschrift / Signature: \_\_\_\_\_

Der Unterzeichnete bestätigt, dass obgenannter Veteran(in) seit \_\_\_\_\_ (Jahr) ununterbrochen Mitglied des VSSV ist.

Les soussignés attestent que la personne susmentionnée est membre de l'ASTV sans interruption dès: \_\_\_\_\_ (année).

Die Anerkennungskarten bleiben beim KV. / Les mentions honorables restent chez les AC.

Ablieferung der Auszeichnung an: \_\_\_\_\_  
La distinction est à expédier à: \_\_\_\_\_

Datum / Date: \_\_\_\_\_ Unterschrift / Signature: \_\_\_\_\_

VSSV / ASTV

Kontrolle / Le responsable du contrôle: \_\_\_\_\_

Bezugsberechtigung überprüft und abgeliefert / Droit de perception contrôlé et accordé:

Datum / Date: \_\_\_\_\_ VSSV-SK / ASTV-CT: \_\_\_\_\_

Abgabedatum der Auszeichnung an KV (spätestens 31. Dezember): \_\_\_\_\_  
Livraison de la distinction à l'a. c. (au plus tard le 31 décembre): \_\_\_\_\_

**Zweite Auszeichnung**  
*seconde distinction*



Kordelkravatte

Originalgrösse der Medaille: Durchmesser 45 mm

*cravat*

*diamètre de l'original: 45 mm*